



ကမ္ဘာ့ ကလေးအလုပ်သမား ဆန့်ကျင်တိုက်ဖျက်ရေးနေ့

၁၂ ဇွန်လ ၂၀၁၇



ပဋိပက္ခများ နှင့်
ဘေးအန္တရာယ်များ အတွင်းမှ

bmawxymlyzlvho;v/

y#yUESiab;tE&m, frm; usa&muaeonlia&mafiorm;&duav; t vlyform;rm;ESipyvOfi ajz&saqmi&u&a& ta&w&u& vlyaqmi&ay;&el vlygon/ jyelvnlw&aqmua&ESijyelvnlw&xmi&a& umv twif uav;vlyom; up&yftm; vbm;csi tpmemrlq& &m wlyebj&sa& f aqmi&u&it wif O±ay;t&m wpl&tjzpi x nio& f aqmi&u&bi ygon/ t p&? t vly&sa& t vlyform; t zlt pntm;ES h vbm;csi tpmemrlq& &m aqmi&u&ay;aeorm; taeji hy#yUESiab;tE&m, frm; usa&muaepOfi umv twif uav;vlyom; up&yftm; ajz&saqmi&u&mwif ta&u&lonh t cefu@sryoi&aqmi&u&oi ygon/ ur&u&itaeji&a&sa&nlw&u&ta&q& &m yefwifrm;yg &n&elcuftr&wif(8. 7) u&itmi&ri&pb& a&m&u&vlygu y#yUESiab;tE&m, f usa&muaeonliafiorm; tygt Oif uav;t vlyform; t o&csrl t q&lowa&q& &m aqmi&u&lsu&rm;tay: t&el t [l&rs&w&ie&ES h tav;xm;pt&u&vlyaqmi&ay;&el vlnjzplygon/

pur&huav;vlyom; q&elusi&w&u&zsub&ae&w&f u&elawm&w&itaeji&ha&t m&lygw&itay:
&n& &xm;on&lytaygi&faqmi&u&lnh&vlyaqmi&tsu&rm; c&rs&v&vlyaqmi&el&w&u&w&el t ylygon/

- vbm;csi tpmemrlq& &m wlyeb&aqmi&u&h&m;xw&f uav;vlyom; up&yftm; d&il&rm x nio& f&ES h ap&map&pt& u& l&w& ajz&sa& f&ES h a&?
- ynma&? v&ha&&mumu& jci f? t ou&ar&Or&taumi&tr&q& &m l&um;Oif&aqmi&u&ay&jci f? t& & h&mub&rm;taeji&oi&lawm&u&mi&tr&el&on& t vlyft u&il& & &ajci& f&w&v&wp&q&i&uav;vlyom; jzpay:&on&it&ajc&dt&allumi& f&t& f&rm; tay: O±ay;a&?
- uav;vlyom; jzpay:ES h v&u&el&u&ajci& f&w&v&wm;q&um& &ay;&el ' u&on&rm;ES h& f&ae&y&rs&z, &h&c&on&li&uav;i, frm;\ vlt& d&it&a& t m; j&rs&w& f&ay;a&?
- v&u&el&u& f&y#yUESiab;tE&m, frm; t m; t j&ma&om t o& & q&ly&h&il&il&ap&rm;w& f&uav;i, frm; t m; p&aqmi&jci f&ES h t o&ajci& f&rm; t q&low& o&h&ap&el v&ha&&m aw&q&h&q&ae&h&rm;rs&wp&q&i&lytaygi&faqmi&u&h&rm;ES h&xmub&it&m;ay;rm; t m; t m;aumi& f&v&mat&mi& f&aqmi&u&ay;a&?
- u&it&usi&h&av&usi&bi&um&jci f? v&ha&&mumu& &ay&jci f? t& & h&mub&rm;ES h&it&vly&v&el&on&it&ou&it& & & &vli, frm;taeji& h&oi&lawm&u&mi&tr&el&on&it&vlyft u&il& & &ajci& f&ay: j&rs&w& f&ci& f&w&it&yg& Oif&jyelvnlw&aqmua&ES h&jyelvnlw&xmi&a& umv twif uav;vlyom; wm;q&um& & h& q& &m oi&lawm&u&mi&tr&el&om vly&el&t p&it&p& Oif&ay: q&u&v&it&av&ay&aqmi&u&fa&?

pur&huav;vlyom; q&elusi&w&u&zsub&ae&w&f u&elawm&w&itaeji&ha&t m&lygw&it&swp&q&i& h
y&laygi&faqmi&u&lnh&vlyaqmi&tsu&rm; c&rs&v&vlyaqmi&el&w&u&w&el t ylygon/

- t&rm&a&&m? z&h&a&&mES h vbm;csi tpmemrlq& &m aqmi&u&u&h&rm;ES h&it&q&ly&vly&el&t p&it&p& Oif&rm; t l&um; n&el& faqmi&u&ajci f? y&laygi& f&aqmi&u&ajci& f&rm; t m; j&rs&w& f&ay&jci f?
- y#yUESiab;tE&m, frm; usa&muaeon&it&ajc&ta&erm;&duav; vlyom; up&yftm; u&il&w& ajz&sa& f&mw&it&p&? t vly&sa& t vlyform; t zlt pntm;ES h vbm;csi tpmemrlq& &m aqmi&u&ay;aeorm; taeji hy#yUESiab;tE&m, frm; usa&muaepOfi umv twif uav;vlyom; up&yftm; ajz&saqmi&u&mwif ta&u&lonh t cefu@sryoi&aqmi&u&oi ygon/ ur&u&itaeji&a&sa&nlw&u&ta&q& &m yefwifrm;yg &n&elcuftr&wif(8. 7) u&itmi&ri&pb& a&m&u&vlygu y#yUESiab;tE&m, f usa&muaeonliafiorm; tygt Oif uav;t vlyform; t o&csrl t q&lowa&q& &m aqmi&u&lsu&rm;tay: t&el t [l&rs&w&ie&ES h tav;xm;pt&u&vlyaqmi&ay;&el vlnjzplygon/
- uav;vlyom; jzpay:apa& w&el&t m;ay: t allumi& f&t& &mrm;ES h&ipyv&Ofi&on&li&u&elawm&w&itaeji&ha&t m&lygw&it&swp&q&i& h y&laygi&faqmi&u&lnh&vlyaqmi&tsu&rm; c&rs&v&vlyaqmi&el&w&u&w&el t ylygon/
- oi&lawm&u&mi&tr&el&on&it&vlyft u&il&ES h&ipyv&Ofi y&laygi&faqmi&u&lnh&vlyaqmi&tsu&rm; c&rs&v&vlyaqmi&el&w&u&w&el t ylygon/
- uav;vlyom; jzpay:apa& w&el&t m;ay: t allumi& f&t& &mrm;ES h&ipyv&Ofi&on&li&u&elawm&w&itaeji&ha&t m&lygw&it&swp&q&i& h y&laygi&faqmi&u&lnh&vlyaqmi&tsu&rm; c&rs&v&vlyaqmi&el&w&u&w&el t ylygon/

2017 ur&huav;t vlyform; q&elusi&w&u&zsub&ae&w&f u&elawm&w&itES h&it&w&ly&laygi& f&yg&oi&faqmi&u&ay;yg/

ur&huav;t vlyform; q&elusi&w&u&zsub&ae&w&f u&elawm&w&itES h&it&w&ly&laygi& f&yg&oi&faqmi&u&ay;yg/

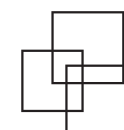
tao;pt&v&ol&vlygu www.ilo.org/ChildLabourWorldDay o&Oif&am&u&un&ay;yg&el o& f [w&f&fundamentals@ilo.org
u&il&pma&&om;qub& &ay;yg&el



ကမ္ဘာ့ ကလေးအလုပ်သမား ဆန့်ကျင်တိုက်ဖျက်ရေးနေ့

၁၂ ဇွန်လ ၂၀၁၇

#NOchildlabour



uav;i, frm&tm
uav;t vlyform;jzpay&apa&
wm;q&um& &ay;

2017cEþf urðh uav; t vlyorm; qeLusi fwLuzsuh& aeþnf y#yUƳm; (conflicts) ʔab; t E&m, Ƴrm; (disasters)allumi h uav; t vlyorm; rm; tay: usa& mu& onli x dlu f ouh& muh Ƴrm; tay: t xitav; ay; x m; yg on/

y#yUƳm; ES hab; t E&m, Ƴrm; wli f vl b0rm; tay: zsupðEli pðf&ðonli x dlu f ouh& muh Ƴrm; &ðeluygon/ ʔi fw bnf vit rm; ull t ouh oðapjci f? ' luðv jzpðajci f? x dlu fi P&m&ðajci f? aet f t t t t Ƴrm; r s twi f t ˆ r pðeðh x l uðj; &jci f? t ouarð0rtaumi f Ƴrm; ull zsupðijpajci f? t vðft ri f qii f&E Ƴty; r ES h i w r w f acqii f y; r f t w f f o l w èty jci f? ʔi fw Ƴ vit dli f t a&; t m; cðazmucð& onli t ajct aerm; wli yw rðeapjci f w l u l jzpay: apyg on/ y#yUƳm; ES hab; t E&m, Ƴrm; onf uav; i , foetaygi Ƴrm; pð t m; uav; t vlyorm; jzpðajci f ol [lw l vlue l uo rsm; vult wli f usqi f apjci f rm; jzpay: ap&el vnt w èty ð p w w ygon/

y#yUƳm; ʔab; t E&m, Ƴrm; onf uav; t vlyorm; jzpay: ap&el r n l u b lly lly l w èf t m; ay; yg oent/

y#yUƳm; ES hab; t E&m, Ƴrm; onli t ouarð0rtaumi f Ƴrm; ull zsupðijpygon/ pðyð; a&; t ajct ae y l i b l lðð; vmaomt q r b rsm; ES h t ull t rrm; &ðaz&&& maom Oi ai Gonf ʔi fw Ƴ r b m; p k quv uð s be f &y l w n ð e a v m u i S Eli jci f r&ð w m y/ uav; i , Ƴrm; t zli t jcm; a/ðs, ð&m r&ð l ʔi fw l u l l w l ES h ʔi fw Ƴ r b m; p rsm; quv uð s be f &y l w n Eli h&; t w l u f aumi f x l u l yð t vly l y l u l l u &ygon/

y#yUƳm;? ab; t E&m, Ƴrm; usa& mu& mwli f r b rsm; ES x cððh&jci f al l u mi h uav; i , Ƴrm; pðoni f o b b m o m x l v g & s v g f jzpðapygon/ to d t jri f r&jci f? t l y x e f apmi h&ð u f ay; r n b o rsm; \ q l r v r t n è h Ƴrm; r&jci f w l l u mi h uav; i , Ƴrm; pð w b n l ʔi fw Ƴ c&ð v r t t w l f ES h c&ð v r t q l l a& mu&ð e l w l i f vlue l u t&jci f ES h uav; t vlyorm; jzpay: ap r n h o m; aumi f b0 o l t v g l w u l usa& mu b o ð h ap Eli yg on/

y#yUƳm; jzpay: aep0f uav; i , Ƴrm; taejzi h t xlojzi h vubulu l l t zli t p n l rsm; u w l u b l u b&; o r m; rsm; t jzpl pðaqmi f jci f u l l cð Eli f, l b m r u o l v Ƴrm;? t u rsm;? yp n l o , f, l ay; &o rsm; t jzpl t o l y l & e l v n l p a q m i f j c i f u l l cð Eli yg on/ ol r [lw l v l y l f q l l &m acqii f y l z w cð jci f ES h t v l b l p m; cð& onf o m; aumi f rsm; v n l jzpl v m Eli yg on/ w l u l y t E&m, Ƴrm; t j y i f uav; i , Ƴrm; taejzi h y l y l f ES h p l v l y l f q l l &m t v l b l p m; cð jci f? l u r f w r t o n h i w m0 e rsm; ES h t j y p f i P i rsm; tay: cð jci f w l u l r l u m c P a w l u l q b m; & r n jzpl yð t& u f r l , p a q ;0 g ; o l p & e l v n t c P c P a w l u l & r n l jzpl yg on/ x l b l o m jzp&y l rsm; onf uav; i , Ƴrm; \ p l v l x w l f e u l l ð t o n h t a l l u m u l v &m; ull jzpay: ap aoma l u mi h y#yUƳm; t l yð ʔi fw l t m; v l r t zli t p n l t w l f o l l y e l v n f a y g i f p n l ay; & mw l i f v è p ð h y l a x l yð v l y l u l l & t c u a w l & w w ygon/ t j y n j y n q l l &m t v l y o r m ; a & & m t z l j y X m e l s u l t r s w i (182) onf v u e u p l u l f y#yUƳm; w l i f uav; i , Ƴrm; t m; p a q m i f j c i f t o l y j c i f t m; uav; i , Ƴrm; t m; t q l l &ð; q l l y p l z i b l l f a p j c i f cð& onf [k o w r s w j c i f jzplygon/

y#yUƳm; ES hab; t E&m, Ƴrm; al l u mi h p m o i a u mi f rsm; ysupðap w w ygon/ y n m a&; q l l &m t a j c d l t a q m u f t t l rsm; r&jci f onf uav; t vlyorm; jzpay: apa&; t ˆ x y l y ay; on h t a l l u mi f t c u l v n l jzplygon/ t j y n j y n q l l &m O y a f Ƴrm; w l i f p m o i a u mi f rsm; t m; w l u b l u j c i f u l w m; j r p l x m; yg on/ v l b l a&; aumi f ð q l l z w c s u l t r s w i (1612) w l i f x l b l l p m o i a u mi f rsm; ull w l u b l u j c i f t m; uav; i , Ƴrm; \ t o l l i t a&; tay: t vðft ri f q l l &ð; pð cð azqujci f [k o w r s w a z ; j y x m; yg on/

p m o i a u mi f rsm; t m; p p l y f t w l i f w l u b l u b j c i f ? zsupð cð jci f

ol r [lw l p p l v y l y l f q l l &m t a l l u mi f t & i f w p l &y l y f t jzpl t o l y l c d y g u y n m a&; q l l &m t a j c d l t a q m u f t t l ES h p m o i a u mi f t ay: tay: t j r w l x m j c i f q b o n h t a l l u mi f t & i f e p l y l v l t ay: j y e l v n l j y i q i f r& on h y s u p ð h j z i h zupð cð jci f y i f jzplyð uav; i , Ƴrm; taejzi h p m o i a u mi f rsm; t m; ab; u i f pð y n m o i l u m ; &m ae& m t jzpl

Eli h l t w l i f ae&y l a j m i f a l ð a e x l l & on h uav; i , Ƴrm;?

t jcm; Eli h l rsm; w l i f l u ð n rsm; t jzpl c l w l a e x l l & o rsm; onf t x l o j z i h x l v g & s v g f jzpl w w l u yg on/

v u e u p l u l f y#yUƳm; jzpay: aeon h ae& ma o rsm; w l i f c e f e l a j c t m j z i h uav; i , f 250 o e f c e f a e x l l f u l f & ð e l u yg on/ E þ p0f uav; i , f 70 o e f c e b n f o b m0 a b ; t E&m, f a l l u mi h x d l u f q b m; a e l u &ygon/ uav; t vlyorm; 168 o e f t e u f uav; t vlyorm; t rsm; t j y m ; o n l y#yUƳ h a b; t E&m, l u s a& m u b e o n h t &y l a f o rsm; w l i f a e x l l f u l f & ð e l u ygon/ v u l l t a j c t a e w l f p p a l l u mi h ae&y l a o r s a j m i f a l l x l u b h & on h 65 o e f a o m o rsm; \ w p0 u a u s a u m i f h uav; i , Ƴrm; y i f jzpl u yg on/

o w r s w l u b l k m; on h ʔi fw l t j r i l u l v n l x m0& x&ð h; apyg on/ y#yUƳm; ES hab; t E&m, Ƴrm; al l u mi h v a y g i Ƴrm; pð ae&y p è cð h a l a j m i f a e x l l f l u &ygon/ x b l l ae&y p è cð h a l a j m i f r Ƴrm; t w l f y g0 i b e o n h uav; i , Ƴrm; onf ae&y p è cð h a l a j m i f r Ƴrm; al l u mi h r b rsm; \ u m u g l a p m i h&ð u f ES h u i f u ð h&jci f? y n m q u v u f o i f, bð h r&aw m jci f w l l u mi h uav; t vlyorm; rsm; t v g l w u l jzpl o h; Eli yg on/ uav; i , Ƴrm; taejzi h ae&m t o p l w l f a u mi f j y e l v n l w u b& m u l & m w l i v n l p e a c ; r l rsm; ES h l u l a w l &ygon/

ʔi fw l t t a e j z i h j r z p h a e a u mi f j y e l v n l w u b& m u Eli h a o m f v n l v u b Eli h l o i l w n è l w r t? b m o m p u m ; w l ES h t q i l a j y t o m; u a p & e l a q m i & l u & m w l f l u b r m; on h t c u l t c h m; u l & i q l l &ygon/ ' l u ð n l uav; i , Ƴrm; taejzi h t vlyorm; a p s u l u f t w l f o l w èty b o n h p e a c ; r hsm; ull t x l o j z i h&i q l l f a w l u & r n l jzplygon/ v u b Eli h l u c r s w l x m; on h t w m; t q b rsm; onf t & g l a& m u l y l o n h ' l u ð n rsm; ull t vlyorm; a p s u l u f t w l f O i h& m u Eli f c i f r&ð p&el [e l v m; w m; p l w w ygon/ Eli h l t rsm; p l w l i v n l ' l u ð n rsm; taejzi h v h l u m u g l a p m i h&ð u f ES h p y l v s0 f i t j y n h t0&, Eli bð h r&ð y / x l b l a o m c u b b n h t a j c t a e r m ; w l i f r b rsm; taejzi h r b m; p k O i h i f l t y f c u l t a y ; j z n b n f & ʔi fw Ƴ uav; i , Ƴrm; tay: r b l v m&ygon/ uav; i , Ƴrm; taejzi h ʔi fw l l &ð be f &y l w n l Eli h&; uav; t vlyorm; e n i v r t j z i h a j z s l l u a v l u b j z i h t l y x e t r l r y g a o m uav; i , Ƴrm; onf t x l o j z i h y h k c l u Eli yg on/

aygi f p n t x m; l yð x d& m u h &ð o m uav; t vlyorm; q l l &m u m u g l a p m i h&ð u i f l p e l rsm; onf uav; i , Ƴrm; t m; uav; t vlyorm; t jzpl y w r t cð k ap&el w m; q b u m u g l a y; yg on/ ull t a l l u mi f r v l pð j z i h y#yUƳ ol r [lw l ab; t E&m, Ƴrm; usa& mu jci f onf O y a f i t & p p a q ; p n l l u y r t m; a v m e n t a p j c i f ol r [lw l l y l v l y s u p ð a p j c i f rsm; ull jzpay: ap w w ygon/ t vlyorm; a&; &m p p a q ; a&; t &m&ðrm; ? O y a f i p p a q ; p n l l u y l o n h t jcm; t m P m y l l rsm;? v l r D e l x r f t &m&ðrm; u l v n l y h l w m0 e y l a p w w l yð uav; t vlyorm; ES h p y l v s0 f o n h a p m i l u n j c i f ? y a y m u a t m i f a q m i & l u j c i f w l t ay: x d& m u p h a q m i & l u & e l v l t y l o n h t & i f t j r p rsm; r&ð l jzpl a p w w ygon/

bma l u mi h u l e a w m l w l y l a q m i b i l w m v /

y#yUƳm; ES hab; t E&m, Ƴrm; wli f uav; vlyom; dli fapjci f onf t j y n j y n q l l &m O y a f Ƴrm;? v l b l a&; aumi f p k l l z w c s u l t j y n j y n q l l &m t vlyorm; a&; &m t z l j y X m e l s u l t r s w i (138) jzpl on h t vly l y l u l l cð &ð on h t e h q l l t o u b w r s w c s u l t ? t j y n j y n q l l &m t vlyorm; a&; &m t z l j y X m e l s u l t r s w i (182) jzpl on h uav; o l i , Ƴrm; t m; t q l l &ð; q l l y p l z i b l l f a p j c i f ? t j y n j y n q l l &m t vlyorm; a&; &m t z l w l u w è t s u l t r s w i (71) jzpl on h p p l y l u m v r s l i f t c r f a&; u l a j m i f u m v t w l i f t v l y f t u l l q l l &m t z l t p n l rsm; (j y e l v n l y i q i q i) ? uav; o l i , f t c l i t a&; q l l & m j y X m e l s u l uav; o l i , Ƴrm; ES h v u e u l u l f y#yUƳrm; q l l &m v l b l a&; aumi f ð q l l z w c s u l t r s w i (1612) t y g t O i f u l v o r * Ƴ y X m e l s u l rsm; ull a z m u l z s u l u t ; v è j c i f y i f jzplygon/

uav; i , Ƴrm; t m; ab;0n f z E&m, f r u s a& m u a t m i f u m u g l a y ; & r n jzplygon/ uav; vlyom; jzplajci f onf uav; i , Ƴrm; \ &ð y l i f ? p l v l y l f q l l &m u s e l r m a y m&ð h l t ay: q l l &ð; on h ab;0y g f z E&m, Ƴrm; jzpay: apyg on/ t x l o j z i h y#yUƳ ES hab; t E&m, Ƴrm; usa& mu b e o n h t a j c t a e r m ; w l i f i f w l Ƴ u s e l r m a&; ? a b ; t E&m, l u i f &ð f a&;? u l l p l v E p l y g ; u s e l r m a y m&ð h l t ay: q l l &ð; on h t E&m, Ƴrm; usa& mu f ap Eli b o n h t E&m, &ð o m v l y l i e l rsm; w l i f uav; i , Ƴrm; taejzi h v l y l u l l & w w ygon/ p p a b ; p p f i P i o i b e o n h a f o rsm; w l i o w l ES h w l f x l u l y p n l rsm; w l a z m j c i f ol r [lw l &ð a z a b e o n h uav; i , Ƴrm;? t k w l u l t l w y l rsm; z , &ð j c i f t v l y l e f a q m i & l u b e o n h uav; i , Ƴrm; ES h v r t rsm; ay: ol r [lw l p l u l y h a&; v l y l i e l rsm; w l i f v l y l u l l h e& on h ' l u ð n l uav; i , Ƴrm;? t q l l y uav; i , Ƴrm; t m; v l w b n l t E&m, f y r m P j r i l r m ; pð ES h&i q l l f l u l a w l a e&ygon/

u l e a w m l w l b m a w l a q m i & l u l y l y l v /

y#yUƳ ES hab; t E&m, f u s a& m u b e o n h t a j c t a e r m ; t w l i f u s a& m u b e o n h uav; t vlyorm; rm; ay: t m&ð l u f t a v ; a y ; r o n l v è b b n h E þ t e n t i , f t w l f j r i l r m ; v m c l ygon/ 2010 cEþw l f t j y n j y n q l l &m t vlyorm; a&; &m t z l t a e j z i h p l w y rsm;? v u e u l u l f t z l t p n l rsm; w l i f , c i l u y g0 i f y w b u b l b l o n h uav; i , Ƴrm; t m; pð yð; a&; v l y l i e l rsm; w l i f r n b l l j y e l v n f a y g i f p y l y g0 i Eli h t m i f a q m i & l u b a y ; a&; v r t n è p m t l y l u l y l p k x l v a0 c l yð 2011 cEþw l f uav; vlyom; ES h v u e u p l u l f y#yUƳm; q l l &m t x l o i b e l p m w p l y jzpl on h SCREAM (Supporting Children Rights through Education, Arts and Media) ull x l w a0 c l ygon/ 2012 cEþw l f uav; vlyom; q l l &m o b o e l p l c e p l e l rsm; y g0 i f s u l v l o m j c i f q l l &m p m e m l a q m i & l u b s u l rsm; w l i f uav; i , Ƴrm; u m u g l a&; q l l &m t e h q l l p l b w r s w c s u l rsm; ull j y l p a z m l w l c l ygon/

t j y n j y n q l l &m t vlyorm; a&; &m t z l ES h Plan International w l u w l z u0 u l f t j z p l a q m i & l u b a y ; c b o n h v l o m j c i f q l l &m p m e m l a q m i & l u b s u l w l i f uav; i , Ƴrm; u m u g l a p m i h&ð u b&; q l l &m X m e t j c i f j c i f n l v z u f a q m i & l u b&; uav; t vlyorm; q l l &m v l y l i e l t z l u 2016 cEþw l f t a&; ay: t a j c t a e r m ; ü uav; t vlyorm; rsm; \ v l t y c s u l rsm; tay: u m u g l a p m i h&ð u a y ; r l t m; t a x m u l t y l y j c i f ? X m e t j c i f j c i f q l l &m v r t n è c s u l b o n h t o o l k i t w p b l u l a z m l w w l y f c l ygon/ t q l l y v r t n è c s u l w l i f v l o m ; c s i f p m e m l q l l &m v l y l i e l rsm; a q m i & l u b e o l rsm; taejzi h uav; i , Ƴrm; t m; uav; vlyom; r jzpl a p a&; a q m i & l u b a y ; & r n h v r t n è c s u l rsm; y g0 i yg on/ 2016 cEþw l f t j y n j y n q l l &m t vlyorm; a&; &m t z l t l y c l y h t z l u a z ; x l w c b o n h ' l u ð n rsm; ES h r&i f ae&y l r s t ˆ r e z , l x l w c l o rsm; t vlyorm; a p s u l u f t w l f o l O i h& m u Eli h&; v r t n è l p n l r0 rsm; w l i f t j y n j y n q l l &m t vlyorm; a&; &m t z0 i Eli h l rsm; t m; v l r n l v z u l rsm; jzpl on h t vly&ð? t vlyorm; t z l t p n l rsm; t m; uav; vlyom; w l u l z s u b&;? w m ; q b u m u g l a&; q l l &m a q m i & l u b s u l rsm; c r s w a q m i & l u & e l a w m i f q k m; yg on/

y#yUƳ ES hab; t E&m, Ƴrm; t w l i f uav; i , Ƴrm; taejzi h i f i w l t m; u m u g l a p m i h&ð u a y ; & e l t c l i t a&; &ð ygon/ uav; i , Ƴrm; \ t a u mi f q l l t u d l p l yð; u l l j r s l w i l a y ; & r n l v n t jzplygon/ uav; i , Ƴrm; taejzi h i f i w l Ƴ r l v y l f a b0 t w l i f j y e l v n l a e x l l cð ES h y n m a&; onf uav; vlyom; w l u l z s u b&;? u , D c s r l o m o n h v r t z l t p n l rsm; \ z l l z l w l u b&; w l t w l u i t ˆ l u t a l l u mi f c s i f &m jzpl aoma l u mi h jzpl Eli b o r l t j r e b l l j y e l v n l y n m o i l u m ; Eli bð h&& r n l jzplygon/ uav; i , Ƴrm; taejzi h i f i w l u l l w l ES h i f i w l h o m ; p k &ð b e&y l w n a&; t w l u i t vly l y l & e l v l t y l o n l q l b o n h t c s u l h r b i , l l a e ygon/ uav; i , Ƴrm; t m; t c e l y n h u m u g l a p m i h&ð u f ay; & r n l jzplygon/

uav; vlyom; c l l f a p j c i f o n f uav; q l l &m v l t c l i t a&; t m; cð a z m u h w p l y jzplyð z l l z l w l u b a&; q l l &m a&&ð h w n l w l yð o i l a w m a u mi f r e b o n h t v l y f t u l l rsm; tay: l u b r m ; on h t w m ; t q b w p l y jzpl a p , l o m r u v l o m j c i f q l l &m p m e m l t ay: t p è t t x i f v n l jzpay: apyg on/ uav; vlyom; y a y m u a t m i f a q m i & l u j c i f o n f w p l u r f v l l o a b m w h k m ; on h0 p m ; ay: t c s u l jzplygon/ t &ð h w n l w l w l z l a&; q l l &m y e l w l rsm; y g l n r f e t c s u l t r s w i (8. 7) r s w p q i l u r f h v r t z l t p n l rsm; taejzi h 2025 cEþw l f r n b o n h y p l z i h uav; vlyom; c l l f a p l u l f q l l y a y m u b o h a t m i f a q m i & l u & e l o l f X m e l c r s w l x m; l yð jzplygon/ r n l o b o m t c u l t c h m ;? p e a c ; r hsm; &ð e o n h t a j c t a e w l jzpl a uav; vlyom; y a y m u b a&; a q m i & l u & m w l i f uav; w p0 b w p l a , m u h0 u s e l p l r a e a p & e l a q m i & l u j c i f j z i b o m t q l l y g l n r f e t c s u l y e l w l b o l a t m i f r i pð a& mu&ð Eli h n l jzplygon/

2016 cEþw l f i uav; vlyom;? t ˆ r e l l f a p l f ? a c w o p l u l e j y l r l l v l u e l u r l q l l &m a q m i & l u b s u l rsm; tay: t &ð j r i l w i & e l y l r t t a v ; a y ; p l p l u l v m a p & e l n l w z u f (8. 7) u l l a&; q l l ygon/ t q l l y n l w z u f (8. 7) r a b m i l t & t j y n j y n q l l &m t vlyorm; a&; &m t z l t a e j z i h U N I C E F , O H C H R , I O M , O S C E , I C M P D t y g t O i f n l w z u f t z l t p n l rsm; pð j z i h v l y l u l f s u l &ygon/ vly l a q m i c s u l rsm; q l l &m t p k t z l l (Action Group) (6) d l t e u l w p b o n l t l l u y f t w n l t a j c t a e r m ; w l i f uav; vlyom; ES h t ˆ r e l l f a p l r t ay: a j z &ð f a q m i & l u & e l & n l & l f x m ygon/ t j y n j y n q l l &m t vlyorm; a&; &m t z l t a e j z i h y#yUƳ ES h ab; t E&m, f t a j c t a e r m ; w l i f u s a& m u b e o n h uav; vlyom; a x m i a y g i Ƴrm; pð t m; a x m u l y l a y j c i f j z i h i f i \ n l w z u l rsm; (t vly&ð? t vlyorm; t z l t p n l rsm;) tay: t u l t n l y l v s u l &ygon/ a [w Eli h l r s j r e l m Eli h k d? e l a y g Eli h l r s u l e f P f i e l u& u l w p Eli h l t x d uav; i , Ƴrm; pð t m; uav; t vlyorm; t jzpl r j y e l v n l x l w l , b l yð y n m q u l v u f o i f, bð &ð p a t m i f a q m i & l u b a y ; c l ygon/ t vly c l l q l l &m t a j c d p n l r s0 l ? p n l u r t rsm; ES h &y l l bð l rsm;

(Fundamental Principles and Rights at Work) tay: a j z &ð f a q m i & l u & m w l i f a y g i f p y l x m ; on h c s n l u y r l w p l y f t jzpl t j y n j y n q l l &m t vlyorm; a&; &m t z l t a e j z i h , c i l u p l w y rsm; ? v u e u l u l f t z l t p n l rsm; ES h q u p y b o n h uav; rsm; tay: t x l o b o e l n l & g l s u l y#yUƳ e l t a j c t a e r m ; w l i f uav; t vlyorm; w m ; q b u m u g l a&; ES h pð yð; a&; v l y l i e l rsm; x b o l l j y e l v n l y a y g i f a q m i & l u b&; q l l &m t o l l c s t a l l u mi f t &m (t o o t) w p b l u l j y l p a z m l x l w l c l ygon/ t j y n j y n q l l &m t vlyorm; a&; &m t z l t a e j z i h t l l u y f t w n l ES h x d l u l y s u p ð v g l o n h t a j c t a e r m ; &ð uav; t vlyorm; rsm; ES h p y l v s0 f i a j z &ð f a q m i & l u l w w a p & e l t p l l & t &m&ðrm;? t vly&ð l rsm;? t vlyorm; ull p m ; v s l rsm;? t p l l & r [l w b o n h t z l t p n l rsm; r s0 e l x r t rsm; t m; a v l u s i h o i l u m ; ay; r hsm; j y l v l a y ; c l ygon/